



**Bochum  
vergibt**

**FRITZ**

---

**19. – 22.9.2019**

46. Fritz-Wortelmann-Preis der Stadt Bochum  
für Figurentheater und Puppenspielkunst

**[www.fidena.de](http://www.fidena.de)**

## Veranstalter/Impressum

Deutsches Forum für Figurentheater  
und Puppenspielkunst e.V.  
Hattinger Str. 467  
44795 Bochum  
Tel.: 0234 - 47720  
Email: info@fidenade.de  
www.fidena.de

## Förderer

Der Fritz-Wortelmann-Preis 2019 wird gefördert durch die Stadt Bochum, das Ministerium für Kultur und Wissenschaft NRW und die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien sowie die Sparkasse Bochum.

Wir danken allen Förderern und unseren Kooperationspartnern für die Unterstützung!



Ministerium für  
Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Sparkasse. Gut für Bochum. 

## Konzept & Design

Oktober Kommunikationsdesign GmbH, www.oktober.de

## Bildnachweise

Sofern nicht anders gekennzeichnet, liegen die Bildrechte bei den jeweiligen Gruppen.



**FRITZ ist 60 Jahre jung** – 1959 wurde erstmals der »Preis der Stadt Bochum für das Laienpuppenspiel« vergeben. Initiator Fritz Wortelmann war Direktor des damaligen Instituts für Puppenspiel. Als Nachfolge-Institution dürfen wir diesen traditionsreichen Wettbewerb durchführen. In diesem Jahr gingen erneut Bewerbungen aus ganz Deutschland ein, die deutlich machen, wie lebendig und vielfältig die Figuren- und Puppenspielszene ist. An drei knackigen Tagen präsentieren 22 Gruppen ihre Beiträge an sechs verschiedenen Spielstätten – fast schon ein kleines Festival! Für die erwachsenen Amateure sowie die Schultheater und Jugendclubs winkt ein Preisgeld von jeweils 4000 Euro. Der professionelle Nachwuchs hofft auf die FRITZ-Trophäe und einen Auftritt bei der FIDENA 2020.

Preisverleihung und Vorstellungen sind öffentlich und kostenlos. Reservieren Sie frühzeitig, wir freuen uns auf Sie. Herzlichen Dank allen Förderern und Sponsoren sowie den Bochumer Spielstätten. Wir wünschen allen Teilnehmer\*innen und Jurymitgliedern eine inspirierende Zeit in Bochum und Ihnen, liebes Publikum, viel Vergnügen!

*Annette Dabs und das Team vom Deutschen Forum für Figurentheater und Puppenspielkunst*



Kategorie

# **PROFESSIONELLER NACHWUCHS**



# SUPERQUADRA

F. Wiesel (Frankfurt)



Do, 19.9.2019, 20 Uhr

Zeche 1

Für Erwachsene

## SCIENCE-FICTION VOM ENDE DER ARCHITEKTUR

Leonardo da Vinci, Albert Speer und Walt Disney arbeiten im Fieber an einer geplanten und endgültig gerechten Gesellschaft. Im Laufe der Jahrhunderte entstehen Systeme, die ideale Proportionen und Verhältnisse vorbringen sollen. Irgendwann passiert, was passieren muss: Im Gebäudekomplex Super-Quadra 67 beginnt Oskar C. damit, eigene architektonische Verbesserungen vorzunehmen. Nach und nach mutiert das Gebäude...

Die Mitglieder des Kollektivs haben *Angewandte Theaterwissenschaft* an der Justus-Liebig-Universität Gießen sowie *Zeitgenössische Puppenspielkunst* an der Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch in Berlin studiert.

**Konzept und Umsetzung:** Jost von Harleßem, Hanke Wilsmann / **Figurenspiel:** Caroline Kühner / **Setdesign:** Ben Goossens / **Ausstattung, Figurenspiel:** Friederike Schmidt-Colinet / **Musik:** Philip Albus / **Sounddesign:** Rupert Jaud / **Weitere Texte:** Dietmar Dath / **Sprecher:** Fredrik Jan Hofmann, Dietmar Dath / **Figurenkostüme:** Melchior B. Tacet / **Figurenmechanik:** Ingo Mewes / **Produktion:** Heidrun Schlegel

**Koproduktion von:** Treibstoff Theatertage Basel, F. Wiesel GbR, Fleetstreet Theater Hamburg

**Gefördert von:** Kulturrat der Stadt Frankfurt, Jürgen Ponto-Stiftung, Lumitronix GmbH. Mit freundlicher Unterstützung der Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch.

# ABSURD HERO

Cie Expats (Berlin)



Fr, 20.9.2019, 10 Uhr

Prinz Regent Theater

Für Menschen ab 9 Jahren

## KUGEL VS. KÜNSTLER

Der Künstler rollt eine Kugel über die Bühne. Bis etwas passiert. Der Künstler trägt die Kugel auf seinen Schultern. Bis die Kugel anfängt, seinen Körper zu verändern. Der Künstler versucht, die Kugel zu beherrschen. Nichts passiert. Die Kugel bleibt unbewegt. Die Handlungen des Künstlers sind zyklisch, als wären sie sein sisyphisches Schicksal. Der Künstler gerät an den Rand der physischen und emotionalen Erschöpfung. Der Künstler kämpft. Es gibt keinen Erfolg, nur die Beharrlichkeit. Wie weit kann der Künstler gehen?

Roman Škadra hat 2017 eine Ausbildung an der *Etage-Schule für die bildenden und darstellenden Künste e. V.* in Berlin abgeschlossen. Er erforscht das Ausdruckspotenzial der Zirkuskunst mit einem Fokus auf die Beziehung zwischen Körper und Objekt.

Konzept und Spiel: Roman Škadra

Dramaturgie: Darragh McLoughlin

# IT DEPENDS

Bergstaffel Production (Berlin)



Fr, 20.9.2019, 12 Uhr

Rottstr5 Kunsthallen

Für Erwachsene

## MONUMENTALES MARIONETTENSPIEL

Er hängt in der Mitte meines Zimmers. Ich habe ihn selbst gebaut. Wir wachsen auf, wir schlafen ein, der Schatten seines Kreuzes zeichnet einen Rahmen über meinem Bett. Er ist ein Monument, mein Golem, mein Totem, er ist mein Mann, mein Vater, mein Bruder – ich ziehe an ihm, ich lasse ihn los. Er ist felsenfest. Er ist unerschütterlich. Er ist ein unverrückbares Pendel. Es ist erhebend, mit ihm zusammengebunden zu sein.

Ein zweisames Solo, ein einsames Pas de Deux über Liebe, Selbsttäuschung und andere Dämonen. Figurentheater mit Elementen des physischen Theaters und einer experimentellen Marionettentechnik.

Helga Lazar hat den Bachelor *Figurentheater* an der Staatlichen Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Stuttgart 2017 absolviert, Domokos Kovacs studierte *Regie* an der Akademie für Film und Theater Budapest.

Konzept, Puppe, Spiel: Helga Lazar

Musik: David Schuckart

Choreografie, Licht und Spiel: Domokos Kovacs

# TIERE! – EINE THEATRALE DOKUMENTATION

Sächsische Schweiz (Köln/Essen)



Fr, 20.9.2019, 15 Uhr

Zeche 1

Für Menschen ab 10 Jahren

## TIERISCH NIEDLICH

Was, wenn die Tiere in den Naturdokus selbst erzählen könnten, was in ihnen vor sich geht? Die Tierdokumentation ist ein beliebtes Unterhaltungs- und Bildungsformat für die ganze Familie: Kleine Häppchen naturwissenschaftlicher Informationen, kombiniert mit wahlweise atemberaubendem oder superniedlichem Bildmaterial, abgerundet mit einer ordentlichen Portion pathetischer oder dramatischer Musik – so wird aus jeder Kreatur ein vermenschlichter Protagonist in seiner spannenden Geschichte des Überlebens. Mit acht selbstgefertigten Ganzkörperkostümen adaptieren Saskia Rudat und Ivo Schneider dieses Format für die Bühne. Dabei kombinieren sie original transkribierte mit eigenen pseudowissenschaftlichen Texten und vermischen seriöse Information mit absurdem Trash.

Saskia Rudat und Ivo Schneider haben *Physical Theatre* an der Folkwang Universität der Künste in Essen studiert.

Text, Konzept, Spiel und Ausstattung: Saskia Rudat und Ivo Schneider

# ECHO OF AN END

Li Kemme (Stuttgart)



Fr, 20.9.2019, 18 Uhr

Prinz Regent Theater

Für Menschen ab 10 Jahren

## EINE SUCHE NACH DER STILLE

Li Kemme stellt sich dem Lärm des Alltags, der niemals aufhört, und bringt ihn letztlich zum Verstummen.

10 Apparaturen stehen für den Lärm der Welt, der von außen auf uns eindringt und ganz individuell von innen dröhnt: dem Lärm aus der Gesellschaft und dem Lärm in unserem Kopf.

12 Minuten lang Lärm von Apparaten, die auf eine komplexe Welt verweisen, der wir nicht entfliehen können. 12 Minuten, in der eine junge Performende nach ihrem Platz im eigenen Leben sucht und Lärm erzeugt, um Stille zu erreichen.

Li Kemme studiert *Figurentheater* an der Staatlichen Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Stuttgart.

Konzept und Spiel: Li Kemme

# DAS ZEITRAD

Pangalaktisches Theater (Bochum/Berlin)



Fr, 20.9.2019, 20 Uhr

Zeche 1

Für Menschen ab 14 Jahren

## VON ZEITFAHRERN AUF FERNEN PLANETEN

Auf dem Planeten Uila läuft alles nach Plan – immer. Denn Mtoktok Johannson, seines Zeichens Zeitfahrer von Uila und zuständig für den Fortlauf der Zeit, geht seiner Arbeit jeden Tag aufs Neue gewissenhaft nach. Als jedoch seine Tochter Meijnen bemerkt, dass für ihn ein Urlaub längst überfällig wäre, schickt sie ihn in die Ferien, mit dem Versprechen, sich währenddessen ums Zeitrad zu kümmern. Das jedoch scheint schwieriger als erwartet. Denn auch der Rat der Zeit hat ein Auge auf die Geschehnisse Uilas, aber wer ist eigentlich Hans Olo und was hat der liebe Gott mit alledem zu tun?

Nadia Ihjeij studiert *Zeitgenössische Puppenspielkunst* an der Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch in Berlin. Moritz Bütow hat seine Ausbildung als Fachkraft für Veranstaltungstechnik 2018 abgeschlossen. Es ist die erste Arbeit des Kollektivs, Patrick Praschma und Till Beckmann arbeiten als darstellende Künstler.

Spiel: Nadia Ihjeij, Patrick Praschma, Till Beckmann  
Technik: Moritz Bütow

# DIE NOMADEN VON SCHWEDEN

Widmung (Gießen)



Sa, 21.9.2019, 11 Uhr

Prinz Regent Theater

Für Kinder von 5–10 Jahren

## NILS HOLGERSSON EINMAL ANDERS

Nur einen Tag frei sein und fliegen, so wie der Nils! – In ganz Schweden ist er bekannt, der Junge, der mit den Gänsen bis nach Lappland fliegt. Welche Gefahren lauern in der Wildnis? Was ist das Gänse-Heilmittel gegen Angst? Und können ein Mensch und eine Gans überhaupt befreundet sein? Der kleine Nils erzählt dem großen Nils in Bildern und Liedern von seiner eigenen Reise mit den fliegenden Nomaden. Dabei schnattern die Teetassen und maueln die Jutesäcke.

Anna Renner studiert *Angewandte Theaterwissenschaft* an der Justus-Liebig-Universität Gießen, Jan Hinrichs studiert *Elementare Musikpädagogik* an der Hochschule für Musik und Tanz Köln.

Figurenspiel: Eike Schmidt

Musik und Erzählung: Jan Hinrichs

Regie: Anna Renner

# VON MÄDCHEN UND STRÜMPFEN

Eva Vinke (Berlin)



Sa, 21.9.2019, 15 Uhr

Rottstr5 Theater

Für Menschen ab 15 Jahren

## COLLAGE AUS ERWACHEN UND ERSCHRECKEN

Paulina schlägt sich durchs Unterholz ihrer aufblühenden Sexualität. Im schwarzen Wald begegnet sie nicht nur Giftpilzen, sondern auch einer verlogenen und brutalen Erwachsenenwelt.

Nach Motiven aus dem Stück »Weiße Ehe« von Tadeusz Rósewicz entwickelt Eva Vinke eine surreale Szenenfolge, die sich mit dem Missbrauch Paulinas durch ihren Großvater auseinandersetzt. Die facettenreiche Figur der Paulina spiegelt sich in der Wahl der Ausdrucksmittel wider: Neben Marionetten und Objekttheater kommen auch Schatten und Maskenspiel zum Einsatz.

Eva Vinke studiert *Zeitgenössische Puppenspielkunst* an der Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch in Berlin.

Spiel: Eva Vinke

# #FOLLOWFORFOLLOW

**Carolina Arandia, Maria Huber,  
Rosa Wallbrecher (Gießen, Prag)**



**Sa, 21.9.2019, 16 Uhr**

**Rottstr5 Kunsthallen**

Für Erwachsene

## EINE DINNERPARTY DER ANDEREN ART

#feelwelcome und nehmen Sie Platz.

Die lange Tafel ist gedeckt, Sie sind zu einem barocken Büffet geladen! Die Kerzen werden entzündet, alles ist gedeckt für das perfekte Bild: Die Gäste sind Teil einer Choreografie, einem Fest der Ästhetiken, das in einem prächtigen Materialchaos endet. Zwischen Operationsaal-Soap und Instagram Tutorial bleibt der Content des Abends »shareable« und den Gästen steht es frei, die Geschehnisse auf Instagram zu teilen und zu liken.

#whatstays #restfest #seiunsergast  
#performance.followforfollow #beautification  
#orangesaretheneblack

Das Kollektiv hat sich an der Theaterfakultät DAMU in Prag kennengelernt, #followforfollow ist die erste gemeinsame Arbeit der Künstlerinnen. Sie leben und arbeiten in Graz, Prag und Gießen.

Von und mit: Maria Huber, Carolina Arandia, Rosa Wallbrecher

# MILO, ICH HAB MICH IN DIE SAHARA GEBEAMT!

edgarundallan (Hildesheim)



Sa, 21.9.2019, 17.30 Uhr

Kulturhaus Thealozzi

Für Menschen ab 10 Jahren

## EIN LABOR ZUM KLIMAWANDEL

*Milo, ich hab mich in die Sahara gebeamt* ist ein theatrales Einfühllabor, das Klimaphänomene wahrnehmbar macht. Mit einem speziellen Soundtrack und Naturmaterialien als Protagonisten geht es auf die Reise durch Atmosphären, durch stetig wechselnde Perspektiven auf das Klima und seinen Wandel.

Abseits von Worst Case Szenarien wie dem einsamen Eisbären auf seiner Eisscholle oder Satellitenbildern von katastrophalen Hurrikans, abseits von Gradzahlen und Temperaturgraphen, abseits von errechneten zukünftigen Meeresspiegelhöhen hat das Kollektiv edgarundallan seinen eigenen Zugang zum Klimawandel gestaltet.

edgarundallan entwickelt seit 2015 Theaterproduktionen und Performances. Das Theaterkollektiv gründete sich während des Studiums der *Kulturwissenschaften und ästhetischen Praxis* an der Universität Hildesheim und arbeitet seitdem als freischaffendes Theaterkollektiv.

Konzeption und Spiel: Marie Winnie Wilka, Sira Möller, Jonas Sausmikat, Mine Wenzel



Kategorie

**ERWACHSENE  
AMATEURE**



# HÖRBE MIT DEM GROßEN HUT

**Figurentheater Donnerknispel (Bielefeld)**



**Fr, 20.9.2019, 10 Uhr**

**Kulturhaus Thealozzi**

Für Kinder ab 4 Jahren

## NACH OTFRIED PREUBLERS KINDERBUCH

Hörbe, der kleine Hutzelmännchen, zieht eines schönen Sommertags in die weite Welt hinaus. Auf seiner abenteuerlichen Wanderschaft vom Siebengebietswald bis in die Worlitzer Wälder meistert er Gefahren und findet schließlich in dem lustigen Waldschranz Zwottel einen neuen Freund. Zu zweit brauchen sie sich nicht mehr vor dem bösen Plampatsch zu fürchten. Mit viel Liebe zum Detail erweckt das Figurentheater Donnerknispel diese Geschichte über Freundschaft und Vertrauen zum Leben.

Ingrid Schaldach bildet sich seit 2006 im Figurentheater weiter, sie fertigt die Figuren selbst. Sie zeigt ihre Stücke in Ostwestfalen und darüber hinaus.

**Spiel, Puppe und Konzept: Ingrid Schaldach**  
**Technik: Norbert Schaldach**

# GESCHICHTEN AUS DER BESENKAMMER

Theaterwerkstatt Haus im Park (Hamburg)



**Fr, 20.9.2019, 11 und 13 Uhr**

**Kulturhaus Thealozzi**

Für Erwachsene

## EINE BESENKAMMER VOLLER ERINNERUNGEN

Es wird schon ein wenig eng in der Besenkammer, aber wissen Sie, was passiert, wenn Sie die Tür hinter sich schließen? Die Gegenstände erwachen: Der fadenscheinige Feudel erzählt von seinem langen Leben und seinen Träumen. Die Giftstoffe kämpfen gegen Schuldzuschreibungen. Und all die einsamen Socken, Schuhe, Handschuhe – herausgerissen aus dem seligen Paar-Sein, wohin nur mit ihnen? Im Glanz der Erinnerung oder im Rausch der Freiheit, hereinspaziert in unsere Besenkammer!

Die Theaterwerkstatt Haus im Park hat zwei Geschichtszyklen entwickelt, die ihr Publikum am Alltag, den Gedanken, Wünschen und Träumen der Besenkammerbewohner\*innen teilhaben lassen: »Gesetz und Ordnung« enthält eine Sammlung von Minidramen, »Lust und Liebe« übertitelt den zweiten Reigen.

Die Amateurspielgruppe arbeitet seit 2010 in unterschiedlicher Besetzung zusammen; mit dieser Inszenierung probieren sie sich zum ersten Mal im Objekttheater aus.

Von und mit: **Brigitte Buchta, Marion Friedsch, Ursula Gradert, Bertrun Günther, Ursula Michael, Sigrun Spikofski, Gabi Sprotte**  
Idee und Regie: **Martina Vermaaten**  
Materialtheater Coaching: **Nicola Reinmöller**  
Bühne: **Astrid Huber**

# DORNRÖSCHEN

**Figurentheater Kladderadatsch (Augsburg)**



**Fr, 20.9.2019, 15 Uhr**

**Rottstr5 Theater**

Für Kinder ab 4 Jahren

## DAS BEKANNTE MÄRCHEN ALS PUPPENSPIEL

Endlich können Königin und König die Geburt ihrer Tochter Röschen verkünden und geben ein rauschendes Fest. Dummerweise gibt es nur zwölf goldene Teller und darum wird die dreizehnte Fee nicht eingeladen. Sie erscheint trotzdem und verflucht die Königstochter: Sie soll sich an einer Spindel stechen und tot umfallen. Die zwölfte Fee kann diesen Fluch zwar noch etwas abmildern, aber als Prinzessin Röschen fünfzehn Jahre alt wird, sticht sie sich an einer verzauberten Spindel und fällt in einen hundert-jährigen Schlaf.

Und mit ihr schlafen auch der König, die Königin, Koch und Kammerzofe, die Wachen und die Hunde. Sogar das Feuer im Kamin schläft ein. Bis eines Tages ein Prinz durch die hohe Dornenhecke gelangt.

Das Figurentheater Kladderadatsch wurde vor 27 Jahren gegründet und hat über 20 Stücke inszeniert, die Puppen werden von Angelika Albrecht-Schaffer selbst gebaut.

Spiel, Puppen und Konzept: Angelika Albrecht-Schaffer

# MACBETH

**ToM – Theater ohne Mittel (Bochum)**



**Fr, 20.9.2019, 16:30 Uhr**

**Kulturhaus Thealozzi**

Für Erwachsene

## SHAKESPEARES KLASSIKER IN MINIBESETZUNG

Gemeinhin geht es bei Macbeth um die großen Schlachten und die Frage, was Schicksal ist. Nicht so bei ToM. Dessen Version von Shakespeares Klassiker ist klein – sehr klein. Hier steht nur eine einzige Frau auf der Bühne. Trotz minimaler Besetzung herrscht hinter der Bühne Hochbetrieb. Denn die Mitspieler\*innen in Shakespeares Drama werden von Lampen gemimt. Dadurch schlägt das kleine Theater im Ruhrgebiet der Weltliteratur ein Schnippchen. Denn im Kampf des Antihelden gegen ein Heer von Lampen stellt sich plötzlich eine ganz neue Frage: Was passiert mit dem Schicksal, wenn es kein Außen mehr gibt? Und was ist, wenn der Tyrann eigentlich nur ein albernes Spielkind ist?

Das ToM produziert seit 2012 in Bochum, Amateure und Profis erarbeiten die Stücke gemeinsam. Ziel ist es, anspruchsvolle Abende mit minimaler Ausstattung zu erschaffen.

Spiel: Louise Ortmann, Dramaturgie: Simona Musall, Technik: Rico Großer, Bruno M. Kelzenberg, Regieassistentz: Louise Ortmann, Inga Schauenburg, Regie: Nathanael Ullmann

# DIE DREI FISCHE

## Il Teatrino degli Errori (Berlin)



**Sa, 21.9.2019, 10 Uhr**

**Rottstr5 Theater**

Für Kinder von 2–10 Jahren

## EIN VOLKSMÄRCHEN AUS SYRIEN

In einem ruhigen ländlichen Teich leben drei Fische. Plötzlich nähert sich ein Schatten. Jemand ist ans Ufer getreten und es ist – der Fischer! Wie sollen sie seinem großen Netz entkommen?

Die drei Fische treten eine Reise an, auf der sie lernen, wie wichtig es ist, sich selbst treu zu bleiben und seine Talente zu nutzen. Begleitet wird das Märchen von orientalischer Livemusik.

Il Teatrino degli Errori ist ein kleines intimes Puppentheater aus Berlin-Neukölln. Roberta Annechino fertigt die handgeschnitzten Puppen und Bühnenbilder selbst.

**Puppenspielerin: Roberta Annechino**

**Musik: Gigi Farhi**

# ABENTEUER AM KEMNADER SEE

## Paderborner Puppenspiele (Paderborn)



**Sa, 21.9.2019, 11 Uhr**

**Rottstr5 Kunsthallen**

Für Kinder ab 3 Jahren

## KASPER UND CO. UNTERWEGS IN BOCHUM

Der Oberbürgermeister von Bochum lässt bekannt geben, dass am Kemnader See die Brombeeren reif sind. Kaspers Großmutter macht sich gleich auf den Weg. Doch läuft da nicht der Räuber Kilian herum, der die Leute gerne kidnappt und nur gegen Geld wieder frei lässt? Kasper macht sich rasch auf den Weg und nimmt den Schutzmann auch gleich mit. Das wird ein schönes Stück Arbeit, bei dem die Kinder helfen müssen.

Traditionelles Kasperpiel zum Mitmachen für Groß und Klein.

Der ehemalige Feuerwehrmann Robert Husemann hat die Paderborner Puppenspiele 1998 gegründet und zeigt seine Produktionen seit 2001 regelmäßig in der Kulturwerkstatt Paderborn.

Figuren: Till de Kock

Musik und Text: Robert Husemann

# ODA STILL IM MENSCHENMEER



**Ensemble Extraordinaire (Nürnberg)**



**Sa, 21.9.2019, 19.30 Uhr**

**Prinz Regent Theater**

Für alle

## THEATERSPIEL MIT MASKEN

Oda ist müde. Müde vom Leben, müde vom Alter und müde von den Menschen, die täglich um sie herum sind. Alles ist ihr zu laut. Vor allem ihre Familie. Lieber wäre es ihr, wenn es still wäre, doch das ist es nur in ihren Träumen. So sehnt sie sich nach Ruhe und einem Weg aus der Hektik des Alltags. Da taucht plötzlich ein seltsamer Mann auf, der sie bittet, mit ihm zu gehen. Doch Oda traut dem Fremden nicht – bis sie allmählich zu verstehen beginnt, dass er sie auf der letzten Reise ihres Lebens begleiten möchte.

Als Theaterclub »Bürger inklusive« ist diese Inszenierung der zweite Erfolg der seit 2016 zusammenarbeitenden Gruppe aus Erlangen und Nürnberg. Das Theater Erlangen führt den Club als »Ensemble Extraordinaire« auch in Zukunft weiter.

**Regie, Dramaturgie und Spiel: Sandra Weissmann-Ballbach**

**Musikbearbeitung und Spiel: Björn Ballbach**

**Spiel: Günther Hammerl, Roland Kraus, Norman Müller, Christina Marie Pachur, Barbara Paul, Tina Stark, Benni Stengel, Gudrun Toschew**



Kategorie

# **SCHULTHEATER UND JUGENDCLUBS**



# DIE ABENTEUER DER TRAUMPIRATIN



FigurenTheaterGruppe am T-Werk Potsdam



**Do, 19.9.2019, 17 Uhr**

**Prinz Regent Theater**

Für Menschen ab 6 Jahren

## PIRATIN IST EIN RICHTIGER BERUF!

Ellen hält nicht viel vom Lernen. Die Lehrer langweilen sie mit Dingen, die niemand wissen will. Sie behaupten, das sei alles furchtbar wichtig, damit sie später einmal einen richtigen Beruf haben könne. Aber wer braucht das schon? Ellen will niemals so etwas Langweiliges tun wie »einen Beruf ausüben«. Ihr kann man keine Angst machen. Mit Kampfeslust und Energie stürzen sich die 9 bis 11-jährigen Spieler\*innen in ein Abenteuer rund um die Freibeuterei. Inspiriert von der Erzählung »Der Traumpirat« von L. Scheibler und R. L. Stevensons »Schatzinsel«, präsentieren sie eine Mischung aus Schau- und Figurenspiel mit selbst gefertigten Tischfiguren.

Die FigurenTheaterGruppe am T-Werk Potsdam arbeitet seit 2018 unter der Leitung von Nora Raetsch.

**Spiel:** Sabeth Abraham, Nils Hohmann, Karl Janszen,

Leonie Torber, Enno Abraham, Robin Kreisler

**Spielführung:** Nora Raetsch

**Bühne und Objekte:** Andrew Connolly-Gilchrist, Nora Raetsch

**Puppenbau:** Gruppe

**Kostüme:** Gruppe – Marion Casejuane

**Assistenz:** Meike Boekholt

**Technik:** Andrew Connolly-Gilchrist

# KARL MARX SCHATTENREVUE

Schattentheater Levana-Schule Schweich



Fr, 20.9.2019, 11 Uhr

ZEITMAULtheater

Für Menschen ab 9 Jahren

## ZEIT UND LEBEN VON KARL MARX IN 13 SZENEN

Zur Sonderausstellung im Rheinischen Landesmuseum Trier »Karl Marx, 1818-1883, Leben.Werk.Zeit.«, hat die Schattentheatergruppe der Levana-Schule Schweich eine Inszenierung entwickelt. Aus der Ausstellung gewonnene Erfahrungen des damaligen Gesellschafts- und Strukturwandels werden in dieser ganz eigenen Interpretation reflektiert.

In dreizehn gemeinsam kreierte Szenen werden Stationen der Ausstellung neu beleuchtet. Die Musik ist in Kooperation mit der Rockgruppe KOTAU durch den Komponisten und Musiker Timo Mattes eigens für das Stück entwickelt worden.

Das Schattentheater der Levana Schule Schweich wird seit 1992 von Carlos Malmedy geleitet und ist Preisträger von zahlreichen Wettbewerben – so auch beim FRITZ 2011.

Ensemble: Lars Kallenborn, Florian Mees, Ben Peters, Christopher Schmitt, Sandra Hessek, Mareike Prischel, Michelle Picko, Jasmin Uttscheid  
Musik: Timo Mattes

Spilleitung: Susanne Becker, Daniela Konz, Carlos Malmedy

Gefördert von der Nikolaus-Koch-Stiftung Trier

# WIE ICH ZUM BESTEN SCHLAGZEUGER DER WELT WURDE – UND WARUM

**PuppenSpielClub Puppentheater Magdeburg**



**Fr, 20.9.2019, 17 Uhr**

**ZEITMAULtheater**

Für Menschen ab 12 Jahren

**NACH DEM ROMAN VON JORDAN SONNENBLICK**

Steven hat am Schlagzeug die lockersten Handgelenke der Welt. Trotzdem beachtet ihn das schönste Mädchen der Klasse kein bisschen und auch zu Hause weiß niemand Stevens außergewöhnliches künstlerisches Talent zu schätzen. Typische Alltagsprobleme eines 13-jährigen eben, die Stevens Leben ausmachen, bis eine Schreckensnachricht in das Leben seiner Familie platzt.

Der PSC hat mit Spielleiter Michael Morche bereits viele Stücke produziert und gewann 2015 den Fritz-Wortelmann-Preis. Sie sind bereits das dritte Mal zum Wettbewerb eingeladen.

**Puppenbau: Jannik Bursee**

**Spiel: Jannik Bursee, Santo Boese, Julius Bühmann, Ole Engelhardt, Carla Felber, Simon Mührer, Anna Prellwitz, Sam Robyn Winter, Emelie Wittkowsky, Ferdinand Börngen, Raoul Doublan, Oskar F. Deutscher**

**Spielleitung und Stückfassung: Michael Morche**

# DER ZAUBERSTOFF – EIN ORIENTALISCHES MÄRCHEN

Schattentheater Carl-Sonnenschein-Schule, Düsseldorf



Sa, 21.9.2019, 11 Uhr

Zeche 1

Für Menschen ab 4 Jahren

## GEHEIMNISVOLLE SCHATTENTRÄUME

Auf einem orientalischen Basar träumt die Stoffhändlerin Samira von ihrem Prinzen. Eines Tages erscheint ein geheimnisvoller Kaufmann, der ihr einen Zauberstoff verkauft, mit dem sie in ihre Traumwelt reisen kann. Dort trifft sie Prinz Yasir. Aber dann entwickelt sich der Traum ganz anders... Zum Glück helfen ein fliegendes Kamel, Bauchtänzerinnen, eine Schlange und ein Pfau gegen den wütenden Sultan. Das Schattentheaterstück wird von Live-Musik und Klang-Collagen begleitet.

Die Schattentheater AG der Carl-Sonnenschein-Grundschule unter der Leitung von Cornelia Wendel war bereits 2015 für den FRITZ nominiert.

Ensemble: Sophia Baumert (auch Orchester Oboe), Celina Berns, Emma Paula Bettermann, Elena Cadeddu, Antonia Hahn, Rebecca Barbara Husemann, Mila Mathar (auch Orchester Klarinette), Martha Mergemeier, Adrijana Schinkel, Sophia Johanna Palm, Enna Puhl, Lina Nadja Zarth, Berat Ilkgün (Klavier oder Schlagwerk), Eleonora Köning (Klavier oder Schlagwerk), Raphael Arndt (Gitarre), Sophia Gantenberg (Cello), Esther Kim (Cello), Caroline Hellwig (Geige), Levi Schröder (Geige), Anna Kopffhammer (Geige), Antonia Hellwig (Geige), Laura Müller (Blockflöte), Sophie Berns (Blockflöte), Helen Baumeister (Blockflöte), Carla Bogumil (Blockflöte), Sophie Streer (Blockflöte), Maria Schaeffer (Altblockflöte), Marlene Radtke (Querflöte)  
Künstlerische Leitung: Cornelia Wendel  
Musikalische Leitung: Eva Griebhaber

# TRANSFORMATOREN AHOI!

Die Figuren-, Objekt- und Materialtheaterbande  
des Schauspielhaus Bochum



**Sa, 21.9.2019, 16 Uhr**

**Zeche 1**

Für alle

## MATERIALSTUDIE ZUM MÜLLKOLLAPS

Wir sind Viele. Wir sind viele Einzelne. Wir wollen dies und das und überleben sowieso. Öl durch unsere Adern oder Plastik in unseren Bäuchen? Unsere Träume, unsere Hoffnungen, unsere Ängste rollen vom Tisch wie rohe Eier und werden in der großen PlanetenExperimentiermaschine zu einer neuen Spezies gebacken.

Eine Etüde über die Verzweiflung angesichts drohenden Untergangs, Gegengiften und vertrauensbildender Maßnahmen.

Auf der Bühne: Plastik und Gesang. Junge Menschen und Altmetall. Gestaltete Puppen und zwiespältige Gefühle.

Der neu gegründete Jugendclub des Schauspielhauses Bochum arbeitet seit der Saison 2019/20 mit der Bochumer Künstlerin Sara Hasenbrink.

Mit: Ben Welsch, Eva Alo, Jabu Rockrohr, Josephine Raschke, Lucia Heil, Madita Hombach, Max Zimmermann, Samira Arifi, Wanda Gütthoff

Regieassistenz: Timo Kemp, Josephine Raschke

Kostüm: Carolin Saddey, Jasmin Heil

Musik: Jiroko Komiya



## DIE PREISVERLEIHUNG

**So, 22.9.2019, 11 Uhr RATHAUS BOCHUM**

Sie ist der krönende Abschluss des Wettbewerbs: die Preisverleihung. Im großen Ratssaal werden die Preise von Oberbürgermeister Thomas Eiskirch persönlich an die Teilnehmer\*innen überreicht. Die Veranstaltung ist öffentlich bei freiem Eintritt.

## Für ein musikalisches Highlight sorgt die Tommy Finke Band!

»Tommy Finke spielt melancholisch-euphorischen Singer-/ Songwriter-Rock mit Aufrichtigkeit und einem famosen Händchen für treffsichere Sprachbilder. Die teils nachdenklichen, teils ungestümen und übermütigen Songs wurzeln tief in Traditionen der Siebziger- bis frühen Nullerjahre. Rio Reiser wird hier ebenso lebendig wie der aufgekratzte britische Post-Wave der Jahrtausendwende, ein Hauch elektronische Spielfreude und der Mut zur großen Geste. Seine »Lieder mit Herz und Verstand gegen das postfaktische Zeitalter« sind die eines musikalischen Masterminds mit Vollinstrumentierung und Lebenserfahrung, der große akustische Filme zwischen frühen Coldplay, mittleren The Cure und spätem Bosse auf die Leinwand bringt.« *Oliver Uschman*

## SPIELSTÄTTEN

**Prinz Regent Theater und Zeche 1,**  
Prinz-Regent-Straße 50 – 60, 44795 Bochum

**Rottstr5 Theater und Rottstr5 Kunsthallen,**  
Rottstraße 5, 44793 Bochum

**Kulturhaus Thealozzi,**  
Pestalozzistraße 21, 44793 Bochum

**ZEITMAULtheater,**  
Imbuschplatz 11, 44787 Bochum

## KARTENBESTELLUNG

Bei manchen Vorstellungen ist die Anzahl der Plätze begrenzt. Bitte rufen Sie uns deshalb an oder mailen Sie uns, wir reservieren Ihnen gerne Ihre Karten. Die Eintrittskarten sind kostenlos.

Email: [karten@fidena.de](mailto:karten@fidena.de)

Telefon: 0234 – 47720 (Mo – Fr, 9 – 16 Uhr)

## TEAM

**Leitung:** Annette Dabs; **Produktionsleitung:** Helene Ewert;  
**Redaktion:** Annette Dabs, Helene Ewert; **Verwaltung:** Angelika Schmitt; **Organisatorische Mitarbeit:** Anthea Cebulla, Carla Flaschel, Mareike Gaubitz, Sina Geist, Pascal Guttmann, Ulrike Weidlich; **Technische Leitung:** Hanno Sons

## JURY

**Professioneller Nachwuchs:**

Sarah Heppekausen, Barbara Jessel, Tim Sandweg  
**Erwachsene Amateure:**

Dirk Caemmerer, Seta Guetsoyan, Bodo Schulte  
**Schultheater und Jugendclubs:**

Dr. Hans Hanke, Ilanit Magarshak-Riegg, Frank Röpke

# DER FRITZ

---



Seit 2015 wird der FRITZ als Original-Skulptur des Bildhauers Christoph Platz an die Sieger\*innen der Kategorie Professioneller Nachwuchs verliehen. Die Skulpturenreihe greift nach und nach die Figuren des traditionellen, deutschen Handpuppenspiels auf, für die jeweils eine Persönlichkeit des Bochumer Kulturlebens Pate steht.

Der Bochumer Christoph Platz eröffnete die Reihe dieser Originale mit einem Portrait des Bildhauers Friedrich Gräsel als König. 2017 folgte das Portrait Claus Peymanns als Kasper. In diesem Jahr fügt Christoph Platz dieser Trophäensammlung den Seppel hinzu. Welche prominente Persönlichkeit der Bochumer Kultur hierfür ihre Gesichtszüge zur Verfügung stellt, erfahren Sie unmittelbar vor dem Wettbewerb.

Christoph Platz (\*1964) studierte an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste Karlsruhe, war Meisterschüler von Paul Isenrath in Münster und arbeitet hauptsächlich mit Holz. Er beschäftigt sich seit langem mit der Frage nach figürlicher Darstellung in Bezug auf skulpturales Arbeiten.

## PROGRAMMÜBERSICHT

Keine Vorstellung dauert länger als 50 Minuten.

### Donnerstag, 19.9.

	ZEIT	SPIELORT	VERANSTALTUNG	SEITE
	17 Uhr	PRT	FigurenTheaterGruppe am T-Werk Potsdam – Die Abenteuer der Traumpiratin	44
	20 Uhr	Zeche 1	F. Wiesel – SUPERQUADRA	6

### Freitag, 20.9.

	ZEIT	SPIELORT	VERANSTALTUNG	SEITE
	10 Uhr	PRT	Cie Expats – Absurd Hero	8
	10 Uhr	Thealozzi	Figurentheater Donnerknispel – Hörbe mit dem großen Hut	28
	11 Uhr	ZEITMAUL	Schattentheater Levana-Schule Schweich – Karl Marx Schattenrevue	46
	11 Uhr	Thealozzi	Theaterwerkstatt Haus im Park – Geschichten aus der Besenkammer	30
	12 Uhr	Rottstr5 Kunsthallen	Bergstaffel Production – It depends	10
	13 Uhr	Thealozzi	Theaterwerkstatt Haus im Park – Geschichten aus der Besenkammer	30
	15 Uhr	Zeche 1	Sächsische Schweiz – TIERE! – eine theatrale Dokumentation	12
	15 Uhr	Rottstr5 Theater	Figurentheater Kladderadatsch – Dornröschen	32
	16.30 Uhr	Thealozzi	Theater ohne Mittel – Macbeth	34
	17 Uhr	ZEITMAUL	PSC – Wie ich zum besten Schlagzeuger der Welt wurde – und warum	48

	18 Uhr	PRT	Li Kemme – Echo of an end	14
	20 Uhr	Zeche 1	Pangalaktisches Theater – Das Zeitrad	16

### Samstag, 21.9.

	ZEIT	SPIELORT	VERANSTALTUNG	SEITE
	10 Uhr	Rottstr5 Theater	Il Teatrino degli Errori – Die drei Fische	36
	11 Uhr	Zeche 1	Schattentheater der Carl-Sonnen-schein-Schule – Der Zauberstoff	50
	11 Uhr	PRT	Widmung – Die Nomaden von Schweden	18
	11 Uhr	Rottstr5 Kunsthallen	Paderborner Puppenspiele – Abenteuer am Kemnader See	38
	15 Uhr	Rottstr5 Theater	Eva Vinke – Von Mädchen und Strümpfen	20
	16 Uhr	Zeche 1	Die Figuren-, Objekt- und Materialtheaterbande des Schauspielhaus Bochum – Transformatoren Ahoi!	52
	16 Uhr	Rottstr5 Kunsthallen	Wallbrecher, Huber, Arandia – #followforfollow	22
	17.30 Uhr	Thealozzi	edgarundallan – Milo, ich hab mich in die Sahara gebeamt	24
	19.30 Uhr	PRT	Ensemble Extraordinaire – Oda still im Menschenmeer	40

### Sonntag, 22.9.

	ZEIT	SPIELORT	VERANSTALTUNG	SEITE
	11 Uhr	Rathaus Bochum	Öffentliche Preisverleihung im Großen Ratssaal Fritz-Wortelmann-Preis 2019	54

# Gut.

Sparkasse. Gut für Bochum. 